

ACTIVITATE DE CERCETARE ŞTIINŢIFICĂ / LISTĂ DE LUCRĂRI

1. CĂRŢI¹

a. de autor:

Spiridon Şerbu, C. (Jan. 2025): Digitale Kartierung literarischer Räume. Eine Untersuchung von Raum-Repräsentationen in der deutschsprachigen Literatur Südosteuropas. Heidelberg: J.B. Metzler Verlag.
<https://link.springer.com/book/9783662697320>

Spiridon Şerbu, C. (2018): Zensur in der rumäniendeutschen Literatur der 1970er und 1980er Jahre. Münster: LiT Verlag, 274 pp.

2. ARTICOLE

a. în reviste²

Spiridon Şerbu, C. (2024): Computergestützte Interpretation literarischer Texte: ein echter Erkenntnisgewinn? Theoretische Vorüberlegungen zu einer digitalen Karte der deutschsprachigen Literatur aus Südosteuropa". In: Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung, Aldus Verlag Bd. 24.

Spiridon Şerbu, C. (2023): Die Dynamik des »Eigenen« und des »Fremden«: Cătălin Dorian Florescus *Der Nabel der Welt* (2017), mit Jurij M. Lotman gelesen. In: Zeitschrift für interkulturelle Germanistik, Eds. Heimböckel, D., et al., H. 1, Bielefeld: transcript Verlag, S. 89-102.

Spiridon Şerbu, C. (2023): Der deutsche Kulturraum in Deutsch-Weißkirch nach 1999, an der Schnittstelle von Tradition und Erneuerung. In: Migration und kulturelles Erbe. Das Beispiel der Deutschen Minderheit in und aus Rumänien nach 1945. Eds. Schulze, W., Brunnbauer, U.. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

Spiridon Şerbu, C. (2022): Das literarische Bukarest in Richard Wagners *Miss Bukarest* (2001) und *Belüge mich* (2011). In: Minderheit als kulturelle Bereicherung. Literatur, Sprache und Kultur der Rumäniendeutschen im Wandel. Eds. Sass M., Sava, D. Berlin: Peter Lang, S. 75-88.

¹ se menţionează informaţia completă inclusiv ISBN-ul.

² se menţionează şi ISSN-ul revistei

- Spiridon Șerbu, C.** (2022): Herta Müllers fikionalisierter Raum, mit Karten lesen – ein Beispiel aus der Praxis. In: Germanistisch Beiträge. Ed. Sass, M., ULBS Sibiu, Vol. 48, S. 50-69.
- Spiridon Șerbu, C.** (2022): The protochronist depiction of the Transylvanian Saxons, a crutch that sustained the Dacian-Roman continuity theory. In: Digging Politics: The Ancient Past and Political Present in East-Central Europe, Eds. Koranyi, J., Hanscam, E. Oldenbourg: De Gruyter, S. 241-256.
- Spiridon Șerbu, C.** (2021): Robert Musils „Der Mann ohne Eigenschaften“ im universitären DaF-Unterricht zur Förderung der symbolischen Kompetenz. In: Deutsch als Fremdsprache. Zeitschrift zur Theorie und Praxis des Faches Deutsch als Fremdsprache, Ed. Fandrych, Christian, Berlin: Erich Schmidt Verlag, H. 4, S. 225-236.
- Spiridon Șerbu, C.** (2021): Die Ceaușescu-Zensur zwischen Zwang, Freiraum und Widerspruch: ein vielstimmiges Phänomen im rumäniendeutschen Gedächtnis. In: Jenseits des Eisernen Vorhangs, Eds. Sass, M. Sava, D. Berlin: Peter Lang, S. 223-239.
- Spiridon Șerbu, Claudia** (2020): Ein didaktischer Ansatz zu Robert Musils "Möglichkeits- und Wirklichkeitssinn" im universitären DaF-Unterricht. In: Germanistische Beiträge. Sass, Maria, ULBS Sibiu, Vol. 46. (ERIH Plus, CNCSIS catg ISSN 1454-5144).
- Spiridon Șerbu, Claudia** (2019): Gebannter Fluch. Die Darstellung der Securitate im rumänischen Film. In: Osteuropa. Sapper, Manfred et al. (Hg.), Berlin, 69. Jg., Nr. 6-8. (Web of Science, Social Science, ISSN 0030-6428).
- Spiridon, Șerbu Claudia (2019):** Spațiul cultural german în Viscri după 1999, la intersecția dintre tradiție și înnoire, în: Spinei, Victor (ed.): Migrații, politici de stat și identități culturale în spațiul românesc și european. vol. II, Editura Academiei Române 2019, pp. 95-115.
- Spiridon, Claudia (2017):** Rumäniendeutsche Schriftsteller im Visier der Securitate. Der Fall William Totok. In: Südosteuropa Mitteilungen. Zeitschrift der Südosteuropa-Gesellschaft. München, Nr. 3, S. 60-75. (EBSCO, ISSN 0340-174X).
- Spiridon, Claudia** (2016): Literatura de origine germană în România comunistă. Transformări. In: Revista Transilvania. Hermannstadt, Heft 1, S. 40-45. (Scopus, ISSN: 0255 0539).
- Spiridon, Claudia** (2017): Moosbruggers wahnhaftes Erleben in Robert Musils "Der Mann ohne Eigenschaften". In: Temeswarer Beiträge zur Germanistik. Bukarest: Temeswar: Lehrstuhl für Germanistik der West-Universität, Bd. 13, S.171-187, ISSN: 1453-7621.
- Spiridon, Claudia** (2016): Die Funktion des Schweigens in Herta Müllers Erzählung "Niederungen". In: Germanistische Beiträge. Hermannstadt: Lehrstuhl für Germanistik der Lucian-Blaga Universität. Bd. 39, S. 156-173. (ERIH Plus, ISSN 1454-5144 ERIH Plus)

Spiridon, Claudia (2016): Die Funktion des Dämonischen: Thomas Manns Kunstbegriff in "Doktor Faustus". In: Temeswarer Beiträge zur Germanistik. Temeswar: Lehrstuhl für Germanistik der West-Universität, Bd. 13, S.171-187, ISSN: 1453-7621.

Spiridon, C. (2011): Medientheorien und Manipulation. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens 1-2 (39-40), S. 233-243, ISSN 1454-4008.

Spiridon, Claudia (2010): Krankheit als Flucht vor dem Verantwortungsbewusstsein in Thomas Manns „Der Zauberberg“. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens. Bukarest: Paideia Verlag 1-2 (37-38), S. 187-196, ISSN 1454-4008.

b.în volumele conferințelor

Spiridon Șerbu, C. (2024): Eine digitale Karte des literarischen Banats in der deutschsprachigen Literatur aus Südosteuropa. In: Mapping Cross Roads: Cultures, Languages and Literatures. Hg. von Anna Chita/ Katerina Karakassi/ Dafni Wiedenmayer, Athens: Lexis Verlag.

Spiridon, Șerbu Claudia (2019): Spațiul cultural german în Viscri după 1999, la intersecția dintre tradiție și înnoire, în: Spinei, Victor (ed.): Migrații, politici de stat și identități culturale în spațiul românesc și european. vol. II, Editura Academiei Române 2019, pp. 95-115, (ISBN 978-973-27-3141-3)

Spiridon, Claudia (2017): Rumäniendeutsche Literatur im Visier der Zensurbehörde: das Jahr 1971. In: Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung. Bd. 17/18 (= Reihe Academica). Kronstadt: aldus Verla 2017. (ISSN 1842-9564, CEEOL)

3. TRADUCERI

- a. Cărți
- b. în reviste

4. GRANTURI ȘI CONTRACTE DE CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

- a. în calitate de director

1.04.2022 – 31.03.2024 Proiect de cercetare postdoctorală „O hartă digitală a reprezentărilor spațiale în literatura post-comunistă de expresie germană din Europa de Sud-Est” câștigător în cadrul competiției UEFISCDI 2021, valoare 249 840 RON

- b. în calitate de membru

5. LUCRĂRI SUSȚINUTE LA CONFERINȚE NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE

Spiridon, Șerbu C.: Diskurse zur identitären Neugestaltung in der Kronstädter Kulturzeitschrift Klingsor, am: Internationale Tagung: Von der „Selbsthilfe“ zur Fremdsteuerung, 25-26.09.2019.

Spiridon Șerbu, C.: „The protochronist depiction of the Transylvanian Saxons, a crutch that sustained the Dacian-Roman continuity theory”, am: Digging Politics: The Ancient Past and Political Present in East-Central Europe, Durham University, 12-13 iunie 2019.

Șerbu Claudia: Der deutsche Kulturraum in Deutsch-Weißkirch nach 1999, am: Internationale Tagung. Migration und Identität im rumänischen Kulturraum. Multidisziplinäre Zugänge [Migrație și identitate în spațiul cultural românesc. Abordare multidisciplinară], Sibiu / Hermannstadt, 23.-25. Mai 2019.

Spiridon, Claudia: Die Funktion der Securitate im Wirkungsfeld der Zensur, am: Aus den Giftschränken des Kommunismus. Methodische Fragen zum Umgang mit den Überwachungsakten in Südost- und Mitteleuropa, Berlin, 28-30 April 2015.

Spiridon, Claudia: Das Phänomen der Zensur innerhalb der rumäniendeutschen Literatur der 1970er und 1980er Jahre, am: Forschungskolloquium des Leibniz Instituts für Europäische Geschichte, Mainz, 12. Januar 2014.

Spiridon, Claudia: Aspects of Regionalism in the German literature in Romania (1970s-1980s), am: Master class: Regionalism, urbanity, and modernity in multi-ethnic and multi-cultural Eastern Europe in the 20th century, Gießen, 26. November 2013.

Spiridon, Claudia: Zensur und Gewalt in der rumäniendeutschen Literatur der 1970er und 1980er Jahre, am: 13. Internationales Graduiertenkolloquium zur Geschichte und Gegenwart des Donau-Karpatenraumes Bad Kissingen, 30. Oktober 2013.

Data:

8.11.2024

Semnătura